

澳門特別行政區  
第13/2005號行政法規

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL  
DE MACAU

Regulamento Administrativo n.º 13/2005

修改第31/2000號行政法規

Altera o Regulamento Administrativo n.º 31/2000

行政長官根據《澳門特別行政區基本法》第五十條（五）項及第10/2000號法律第四十二條第一款的規定，經徵詢行政會的意見，制定本行政法規。

O Chefe do Executivo, depois de ouvido o Conselho Executivo, decreta, nos termos da alínea 5) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e do n.º 1 do artigo 42.º da Lei n.º 10/2000, para valer como regulamento administrativo, o seguinte:

第一條

修改第31/2000號行政法規

Artigo 1.º

Alteração ao Regulamento Administrativo n.º 31/2000

核准廉政公署部門組織及運作的第31/2000號行政法規第二十七條修改如下：

O artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 31/2000, que aprova a orgânica e funcionamento do Serviço do Comissariado contra a Corrupção, passa a ter a seguinte redacção:

第二十七條

制度

Artigo 27.º

Regime

- 一、 .....
- 二、 .....

- 1. ....
- 2. ....

三、工作表現評核一般制度中有關評核諮詢委員會的規定，不適用於調查員，但不影響其聲明異議權及上訴權。

3. Sem prejuízo dos direitos de reclamação e recurso, as disposições do regime geral de avaliação do desempenho respeitantes à comissão paritária não são aplicáveis ao pessoal de investigação.

第二條

生效

Artigo 2.º

Entrada em vigor

本行政法規自公佈翌日起生效。

O presente regulamento administrativo entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

二零零五年七月二十八日制定。

Aprovado em 28 de Julho de 2005.

命令公佈。

Publique-se.

行政長官 何厚鏞

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第261/2005號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 261/2005

鑑於判給向「Hemswell Limited」租賃位於澳門宋玉生廣場392至438號大豐商業大廈“B6”、“C6”、“D6”、“E6”、“F6”、“G6”、“H6”、“I6”、“J6”、“K6”、“L6”及“M6”獨立單位予法律改革辦公室及法律改革諮詢委員會使用，租賃期跨越一財政年度，因此必須保證其財政支付。

Tendo sido adjudicado à «Hemswell Limited» o arrendamento das fracções autónomas «B6», «C6», «D6», «E6», «F6», «G6», «H6», «I6», «J6», «K6», «L6» e «M6» do Edifício Comercial «Tai Fung», sito na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 392-438, em Macau, destinadas ao uso do Gabinete para a Reforma Jurídica e do Conselho Consultivo da Reforma Jurídica, cujo prazo de arrendamento se prolonga por mais de um ano económico, torna-se necessário garantir a sua cobertura financeira.